

Universidad de Puerto Rico  
Recinto de Río Piedras  
Facultad de Humanidades  
Departamento de Drama

### **Voz y Dicción**

Teat 3031

Dra. Carola García López

Email: [carola.garcia@upr.edu](mailto:carola.garcia@upr.edu)

“La imaginación es más importante que el conocimiento” Albert Einstein, físico alemán de origen judío. (1879-1955)

“Las palabras son pensamientos en acción” Cicely Berry, Directora del Departamento de Voz de la Royal Shakespeare Company. (1925- )

“Aprendamos a mirar con los tímpanos, a respirar con el viento, aprendamos el lenguaje de los pájaros, aprendamos a llevar en nuestro cuerpo y voz los sonidos del mundo”  
Carola García López, la maestra.

### **Descripción del Curso**

El curso de voz y dicción es uno de carácter práctico con un componente teórico. La voz, nuestros gestos y sonidos onomatopéyicos nos conectan con el mundo desde el nacimiento. Utilizamos la voz en nuestra cotidianidad, nuestros trabajos y expresiones culturales. En nuestro curso aprenderemos a conocer nuestra voz que se conecta con nuestro cuerpo e identificar particularidades de dicción, pronunciación y articulación para poder lograr una expresión y comunicación más efectiva. Este curso va dirigido a estudiantes con inquietudes artísticas, vocales, creativas, biológicas y cognitivas. Se le enviará un link via correo electrónico antes del curso para reunirnos por google meets, los días del curso Lunes y Miércoles de 11:30 am – 1pm y 1-2:30pm.

### **Objetivos Generales del Curso**

Al finalizar el primer semestre de Voz y Dicción la o el estudiante podrá:

- a. Explorar y conocer mejor su voz, respiración, relajación, pronunciación, articulación y dicción en relación con su cuerpo.
- b. Aprender técnicas de relajación y respiración saludables para poder proyectar la voz en el espacio.
- c. Conocer el aparato fonador, cómo se produce el sonido a nivel biológico y anatómico para poder controlarlo.
- d. Identificar obstáculos físicos que impiden una respiración saludable y una dicción efectiva.
- e. Familiarizarse con la interpretación de textos en prosa, poesía, diálogos y trabalenguas para explorar de manera creativa la voz y la dicción.

- f. Locución Comercial (radio y televisión)

### **Ejes temáticos**

- a. Conciencia corporal y entrenamiento.
- b. Respiración, relajación, timbre.
- c. Anatomía y colocación de la voz, resonadores.
- d. Proyección y Volumen.
- e. Articulación, dicción.
- f. Acentos, entonación, pausas.
- g. Voz creativa, exploraciones con resonadores, imitación de voces, etc.
- h. Interpretación de textos (trabalenguas, prosa, poesía, diálogos sueltos)
- i. Locución comercial

### **Notas importantes y Requisitos**

- a. Este semestre daremos el curso de manera virtual, les mandaré el link por email antes de nuestra hora. **NOTA IMP.** Es mi intención grabar las clases, por favor si alguien **NO** quiere ser grabado, por favor, comuníquelo. Quiero grabar las clases para que puedan verlas más de una vez, para beneficio también de la población con diversidad funcional. No se le va a penalizar por no asistir, **PERO** es **IMP**, que no se desaparezca y se comunique.
- b. Si usted tiene un nombre diferente al que está en la lista oficial, por favor comuníquelo para nombrarle correctamente y no crear confusiones. De igual forma, me comunican su pronombre.
- c. Tenemos que hacer un **WASSAP** para cada sección. Los trabajos prácticos me los van a enviar por wasap, para que todos nos veamos y aprendamos unos de los otros. **NECESITO** que si alguien llega tarde a la clase lo comunique por wasap para que lo admitamos al google meets. Los trabajos escritos me los enviarán por mail.
- d. Vestuario: Pantalón sudadera cómodo y camiseta, descalzos. Aunque las clases sean **VIRTUALES**, haremos ejercicios.
- e. Asistencia, es importante. Si **NO** puede asistir es importante que vea el material grabado.
- f. Cuaderno, Diario o Libreta **OBLIGATORIO**. Todo estudiante-artista debe tener su cuaderno para anotar, reflexionar, dibujar, citar, etc. Esto es para la vida....

### **Estrategias de Evaluación**

**1-Asistencia y Participación en clase 20%.**

## 2-Ejercicios Prácticos para Evaluación 10% cada uno.

- a. Poesía de la Voz (se la mandaré)
- b. Bolero (usted escoge)
- c. Poesía / Prosa de Galeano (usted escoge)
- d. Locución Comercial (comerciales para nota)
- e. Demo tape de locución para nota.
- f. Monólogo Supongamos (le daré el texto no se preocupe)
- g. Reflexión escrita sobre obra que veremos por utube. El montaje de Pluma y la tempestad de Aristides Vargas, la cual dirigí para la UPR en el 2005.

### Sistema de Clasificaciones

100-90 A

89-80 B

79-70 C

69-60 D

59- menos F

Acomodo razonable:

Los estudiantes necesitan acomodo razonable deben comunicarse con la profesora al inicio del semestre para planificar el acomodo razonable y el equipo necesario conforme con las recomendaciones institucionales. (Ley 51)

· -Integridad académica:

La Universidad de Puerto Rico promueve los más altos estándares de integridad académica y científica. El Artículo 6.2 del Reglamento General de Estudiantes de la UPR (Certificación Núm. 13, 2009-2010, de la Junta de Síndicos) establece que “la deshonestidad académica incluye, pero no se limita a: acciones fraudulentas, la obtención de notas o grados académicos valiéndose de falsas o fraudulentas simulaciones, copiar total o parcialmente la labor académica de otra persona, plagiar total o parcialmente el trabajo de otra persona, copiar total o parcialmente las respuestas de otra persona a las preguntas de un examen, haciendo o consiguiendo que otro tome en su nombre cualquier prueba o examen oral o escrito, así como la ayuda o facilitación para que otra persona incurra en la referida conducta”. Cualquiera de estas acciones estará sujeta a sanciones disciplinarias en conformidad con el procedimiento disciplinario establecido en el Reglamento General de Estudiantes de la UPR vigente.

· Normativa sobre discrimen por sexo y género en modalidad de violencia sexual

"La Universidad de Puerto Rico prohíbe el discrimen por razón de sexo y género en todas sus modalidades, incluyendo el hostigamiento sexual. Según la Política Institucional contra Hostigamiento Sexual, Certificación Núm. 130 (2014-15) de la Junta de Gobierno, si un(a) estudiante es o está siendo afectado por conductas relacionadas a hostigamiento sexual, puede acudir a la Oficina de la Procuraduría Estudiantil, el Decanato de

Estudiantes o la Coordinadora de Cumplimiento con Título IX para orientación y/o para presentar una queja".

**Material de apoyo:** Lecturas sobre la Voz y la Dicción Seminario de Estudios Interdisciplinarios, José Emilio González, bajo Carola García TEAT 3031-3032.  
Contraseña: teat3031garcia

### **Bibliografía sobre la Voz**

Barba, Eugenio. Savarese, Nicola. "Anatomía del actor", Universidad Veracruzana, México, 1998.

Berry, Cicely. "La voz y el actor". Ed. Alba, Barcelona, 2006.

Caballero, Cristián. "Cómo educar la voz cantada y hablada". Edamex, México, 2009.  
**(Se consigue en Norberto González, Río Piedras)**

Knébel Osipovna, María. "La palabra en la creación actoral". Ed. Fundamentos, Madrid, 2000.

Linklater, Kristin. "Freeing the Natural Voice" Ed. Drama Book, New York, 1976.

McCallion, Michael. "El libro de la voz". Ed. Urano, Barcelona, 2011. **(Se consigue por Amazon)**

Monroy Batista, Fidel. "Voz para la escena". Col. Escenología, México D.F, 2002.

Muñoz, Ana María. "Bases orgánicas para la educación de la voz", Col. Escenología, México D.F, 2002.

Tuffnell, Miranda. "Body, Space and Image" Dance Books, New Hampshire, 2006.

### **Diccionarios**

Diccionario Espasa Calpe de la Lengua Española, Madrid: Gredos, 1992.

Diccionario del Uso del Español María Moliner. Madrid: Gredos, 1992.

Diccionario del Teatro de Patrice Pavis. Ed. Paidós, Barcelona, 1990.

### **Fichas Electrónicas**

[www.kristinlinklater.com](http://www.kristinlinklater.com)

[www.voicecoachinglondos.co.uk](http://www.voicecoachinglondos.co.uk)

[www.acertijos.net/trabalenguas.htm](http://www.acertijos.net/trabalenguas.htm)

[www.dramabookshop.com](http://www.dramabookshop.com)

[www.libreriadeteatro.com](http://www.libreriadeteatro.com)